

Rebecca Posner (17 de agosto 1929 - 19 de julio 2018)

Autor(en): **Dworkin, Steven N.**

Objekttyp: **Obituary**

Zeitschrift: **Revue de linguistique romane**

Band (Jahr): **82 (2018)**

Heft 327-328

PDF erstellt am: **10.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

FRANTEXT. Grâce à lui, la cause du français est mieux servie en Amérique du Nord: un grand nombre d'universités américaines sont aujourd'hui branchées sur la base de données de Chicago qui est issue de celle qu'avait constituée Bernard Quemada en France.

Pour son apport exceptionnel à la France et à la francophonie, le nom de Bernard Quemada devrait figurer en lettres d'or dans le livre des grands ambassadeurs de la culture française des XX^e et XXI^e siècles.

Claude POIRIER

Rebecca POSNER
(17 de agosto 1929 – 19 de julio 2018)

Ha fallecido a los 88 años de edad Rebecca Posner, una de las romanistas más distinguidas del mundo anglosajón. Cursó todos sus estudios universitarios en Oxford, donde se doctoró (1958) con una tesis dirigida por A. Ewert sobre la disimilación consonántica en las lenguas romances. La versión publicada de esta tesis, *Consonantal Dissimilation in the Romance Languages* (1961), con su análisis en un marco estructuralista europeo, tuvo mucho eco (cf. el artículo-reseña detallado de Knud Togeby en *Romance Philology* 17 [1964], 642-667). Después de enseñar dos años en Ghana, Posner volvió a su país natal donde pasó trece años como docente en la Universidad de York (con un año pasado en los EE.UU. donde enseñó lingüística general y románica en la Universidad Columbia) antes de trasladarse a Oxford donde permaneció hasta que se jubiló de su cátedra en 1996. Siguió hasta su muerte como Professor Emeritus and Honorary Fellow of St. Hugh's College. Sirvió como Presidenta de la Philological Society desde 1996 hasta 2000. Aunque desde cerca del milenio dejó de ser investigadora activa tuvo la buena suerte de gozar de buena salud hasta comienzos del 2018 y siguió participando en seminarios de lingüística románica y general en Oxford.

Las actividades científicas de Rebecca Posner han seguido varios caminos. Fue una auténtica romanista, tratando los problemas lingüísticos diacrónicos a una escala panrománica. En los primeros años de su carrera, junto al ya citado libro, contribuyó con estudios sobre cuestiones importantes de morfología histórica como el origen de las terminaciones del imperfecto y la formación de los llamados perfectos fuertes y sobre la fonología histórica del rumano. Durante los años '80 del siglo pasado publicó varios artículos que tocaron cuestiones tipológicas pertinentes a la sintaxis de las lenguas romances (sobre todo los determinativos, los posesivos, la negación y las cláusulas relativas) y el papel de las lenguas criollas (de base francesa) en el análisis del cambio lingüístico. Sus trabajos sobre cuestiones específicas de la gramática histórica francesa culminaron en su libro *Linguistic Change in French* (1997).

No dudó en expresar con vehemencia su escepticismo frente a la teorización frenética y el énfasis en la creación de modelos abstractos como consecuencia de la revolución

chomskiana; cf. sus críticas a la fonología generativa tal como se manifestaba en Sanford Schane, *French Phonology and Morphology* (1968) y Paul Postal, *Aspects of Phonological Theory* (1968) y tres decenios después su visión panrománica «Romance Linguistics in the Nineties», en donde lamenta el abandono por parte de muchos romanistas de cuestiones centrales como la relación de la lengua con las sociedades, historias y culturas para las cuales sirven como vehículos comunicativos. Sus ataques contra estas tendencias procedentes de los Estados Unidos se publicaron en la revista norteamericana más destacada de la lingüística románica, *Romance Philology* (véase 24 (1971), 625-633; 26 (1973), 664-673; 51 (1998), 326-355).

Rebecca Posner se empeñó en hacer asequible y en difundir los rasgos más sobresalientes y característicos y las cuestiones más importantes de la lingüística románica a la comunidad de lingüistas y a los estudiantes tanto principiantes (*The Romance Languages: A Linguistic Introduction* [1966] como posgraduados (*The Romance Languages* [1996]). Este último libro ofrece a sus lectores un enfoque muy personal de la disciplina. La autora se limita a ciertos temas escogidos que ella cree ser centrales y de interés a todos los lingüistas. En colaboración con su colega John N. Green, dirigió una serie de cinco tomos *Trends in Romance Linguistics and Philology* (1980-1992), cuyos capítulos solicitados se proponen presentar una visión panorámica de las metas de la lingüística románica. Dentro de este marco otro logro de gran importancia es su suplemento «Thirty Years On», que forma parte de la reimpresión en 1970 de la versión en inglés del libro de Iorgu Iordan and John Orr, *An Introduction to Romance Linguistics, its Schools and Scholars* (orig. 1937); cf. el comentario detallado de Yakov Malkiel en *Romance Philology* 25 (1971), 216-224.

Una bibliografía de los trabajos de Rebecca Posner publicados hasta 1989 se encuentra en el homenaje que recibió en 1990, *Variation and Change in French. Essays Presented to Rebecca Posner on the Occasion of her Sixtieth Birthday*, eds. John N. Green and Wendy Ayres-Bennett (dos de sus estudiantes más destacados). Se ofrece una lista actualizada en la necrología preparada por John N. Green que saldrá en *Romance Philology*.

Steven N. DWORKIN